

Wake-Up Light



Wake-Up Light
 Operating instructions

Lys til at vågne ved
Betjeningsvejledning

KH 2600



Index

GB
IE**Introduction 2**

Information for these operating instructions	2
Copyright	2
Proper use.	2
Warnings	3

Safety 4

Basic Safety Instructions	4
Danger from electric shock.....	5
Danger of hearing damage	5
Interaction with batteries	6

General description 7

Device summary.....	7
Remote control	8
Display	9

Setting up and connecting . 10

Safety instructions.....	10
Package contents and transportation inspection	10
Unpacking	10
Disposal of the packaging	11
Requirements for the set-up location	11
Electrical connections.....	12
Inserting back-up batteries	12
Activating the remote control battery	13
Changing the remote control battery	13
Providing mains power.....	13
VHF wire antenna	13
Connecting the headphones	13

Handling and operation 14

Switching On and Off	14
Setting the time.....	14
Adjusting the volume	15
Radio operation	15
Playback music from an iPod/iPhone	17
Playback of external audio devices	19
Playback of nature sounds	19
Mood lighting.....	19
Reading lamp.....	20
Alarm Function	21

Cleaning 25

Safety instructions.....	25
Cleaning the housing	25

Storage/Disposal..... 25

Storage.....	25
Disposal of the device	25
Disposing of the batteries.....	25

Troubleshooting 26

Safety instructions.....	26
Malfunction causes and remedies	26

Appendix 27

Information regarding the EC conformity declaration	27
Technical data	28
Warranty	29
Service	29
Importer	29

Introduction

Information for these operating instructions

These operating instructions are a component of the KH 2600 Wake-Up Light (henceforth designated as the device) and they supply you with important information about the intended use, safety and connection as well as operation of the device.

The operating instructions must be constantly kept available close to the device. They are to be read and applied by everyone assigned to operate and troubleshoot the device.

Keep these operating instructions and hand them over with the device to any future owners.

Copyright

This documentation is copyright protected.

Any copying or reproduction, including extracts, as well as the reproduction of images, also in an altered state, is not permitted without express written permission from the manufacturer.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, and iPod touch are brand names of Apple Inc., registered in the USA and other countries.

Proper use

This device is intended only for reception of VHF radio programmes, for the connection of external devices (i.e. MP3 players) and iPod/iPhone and for alarms by means of audible signals, nature sounds, radio or music from an iPod/iPhone, in enclosed spaces. This device is not intended for any other use or for uses beyond those mentioned.

WARNING

Danger from unintended use!

Danger can come from the device if used for unintended purposes and/or other types of use.

- Use the device exclusively for intended purposes.
- Observe the procedures described in these operating instructions.

Claims of any kind resulting from damage caused by improper use, incompetent repairs, unauthorized modifications or the use of non-approved spare parts will not be acknowledged.

The operator alone bears liability.

Warnings

In the current operating instructions the following warnings are used:

GB
IE

DANGER

A warning at this danger level indicates a threatening dangerous situation.

If the dangerous situation is not avoided, it could result in death or serious injury.

- Follow the instructions given in this warning notice to avoid the risks of death or serious injury to people.

WARNING

A warning of this danger level signifies a possible dangerous situation.

If the dangerous situation is not avoided it can lead to injuries.

- The directives in this warning are there to avoid personal injuries.

IMPORTANT

A warning of this danger level signifies possible property damage.

If the situation is not avoided it can lead to property damage.

- The directives in this warning are there to avoid property damage.

NOTICE

- A notice signifies additional information that assists in the handling of the device.

Safety

In this chapter you receive important safety information regarding handling of the device.

This device complies with the statutory safety regulations. Incorrect usage can, however, lead to personal injury and property damage.

Basic Safety Instructions

For safe handling of the device observe the following safety information:

- Before use check the device for visible external damage. Do not put into operation a device that is damaged or has been dropped.
- Never use the device if the lamp housing is damaged, broken or missing.
- Damaged cables or connections should be replaced by authorized qualified persons or by the customer service department.
- Persons who, due to their physical, intellectual or motor abilities, are incapable of operating the device safely may only use the device under supervision or direction from a responsible person.
- Only permit children to use the device under supervision.
- Repairs should only be carried out by authorized specialist companies or by the customer service department. Incompetent repairs can result in significant risks for the user. In addition warranty claims become void.
- A repair to the device during the warranty period may only be carried out by a customer service department authorized by the manufacturer otherwise no additional warranty claims can be considered for subsequent damages.
- Defective components may only be replaced with original replacement parts. Only by using original replacement parts can you guarantee that the safety requirements are complied with.
- Protect the device from moisture and liquid penetration. Never submerge the device in water, never locate the device in the close vicinity of water and never place any objects filled with liquids (such as vases) on the device.

- Do not operate the device close to open flames (e.g. candles).
- Avoid direct sunlight.
- Do not use the device when the room temperature is below 10° C or above 35° C.
- If you have previously suffered from severe depression or are suffering from such at present, consult your doctor before you use the device.
- Always pull on the power plug when disconnecting from the wall socket, never pull on the connection cable.
- If malfunctions occur or thunder storms threaten pull the power plug from the wall socket.

GB
IE

Danger from electric shock



DANGER

Risk of fatal electrocution!

A life-threatening situation can arise from contact with live wires or components!

Observe the following safety instructions to avoid electric shock hazards:

- ▶ Do not use the device if the mains power plug or the connection cable are damaged.
- ▶ Do not, under any circumstances, open the device housing. The risk of an electric shock is present if the power carrying connections are touched or the electrical and mechanical construction is changed.

Danger of hearing damage



WARNING

Danger from extreme volumes!

Listening to loud music via connected headphones can result in hearing damage.

- ▶ Avoid extreme volumes, especially over long periods of time, when you are using headphones.

Interaction with batteries

WARNING

Danger from improper use!

For safe handling of batteries observe the following safety instructions:

- ▶ Do not throw batteries into a fire.
- ▶ Do not short circuit batteries.
- ▶ Do not attempt to recharge batteries.
- ▶ Regularly check the condition of the batteries. Leaking battery acid can cause permanent damage to the device. Special caution should be shown when handling damaged or leaking batteries. Danger from acid burns!
Wear protective gloves.
- ▶ Store batteries in a place inaccessible to children. When swallowed seek immediate medical attention.
- ▶ Remove the batteries from the device and the remote control if you do not intend to use the device for an extended period of time.

General description

Device summary

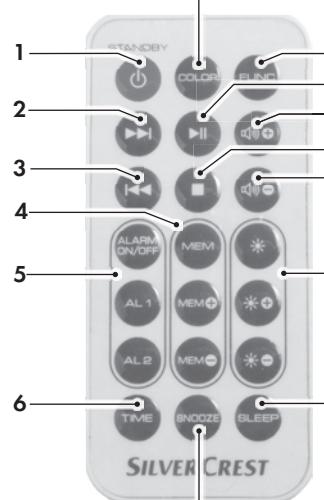
GB
IE

For the following see the diagrams on the fold out sides.

- 1 Lamp housing
- 2 Halogen lamp (42 W, E27)
- 3 Mood light (3 LEDs: green, blue and red)
- 4 Display
- 5 Station for iPod/iPhone
- 6 button: Volume increase
- 7 button: Volume decrease
- 8 SNOOZE Button: Activate snooze function / set the mood light colour
- 9 button: Reduce light intensity
- 10 button: Increase light intensity
- 11 ►►I button: Title skip forwards / fast forward play (iPod/iPhone) / station search (Radio) / selection of nature sounds 1-4
- 12 FUNC.: Select function
- 13 I◄◄ button: Title skip backwards / fast backward play (iPod/iPhone) / station search (Radio) / selection of nature sounds 1-4
- 14 SLEEP button: Set automatic switch off / change between 12h/24h time of day display
- 15 ►II button: Playback start / stop
- 16 Alarm2/UP button: Programme alarm 2 / memory slot selection upwards
- 17 MEMORY/TIME button: Save station (Radio) / setting the time in standby mode / stop playback of iPod/iPhone
- 18 Alarm1/DOWN button: Programme alarm 1 / memory slot selection downwards
- 19 button: Switch lamp on/off / activate wake-up light function during wake time programming
- 20 ⏻/ALARM OFF button: Switch device on/off / switch alarm off (Alarm)
- 21 Headphones connection socket
- 22 AUX IN: Audio input for the connection of an external device
- 23 Mains connection cable
- 24 Wire antenna for VHF reception
- 25 Temperature sensor
- 26 Battery compartment

Remote control

All device functions can be carried out with the remote control.



1	Standby
2	▶▶I : Fast play forward
3	I◀◀ : Fast play backwards
4	Memory control: MEM: Programming stations MEM +: Selecting memory slot MEM -: Selecting memory slot
5	Alarm control: Alarm ON/OFF AL1: Programme alarm1 / memory slot selection downwards AL2: Programme alarm2 / memory slot selection upwards
6	TIME: Set time of day
7	SNOOZE: Activate snooze function
8	SLEEP: Automatic switch off
9	Lamp control: ★: Lamp ON/OFF ★+: brighter ★-: darker
10	🔇: Volume decrease
11	⏹: Stop
12	🔊+: Volume increase
13	▶II : Play/Pause
14	FUNC: Select function
15	COLOR: Select mood light colour

Display

The symbols in the display have the following meanings:

GB
IE

Symbol	Meaning
	Alarm 1 activated
	Alarm 2 activated
	Alarm tone
	Radio function
	Lamp / wake-up light function
	Nature sound 1
	Nature sound 2
	Nature sound 3
	Nature sound 4
	Stereo reception
	iPod/iPhone function
	Automatic switch off activated
	External audio device
	VHF reception
TEMP 30.0 °C	Temperature Display
MEMORY 01	Memory slot indicator
02	Light intensity indicator
18	Volume level indicator
	Snooze function activated

Setting up and connecting

Safety instructions

WARNING

Damage may occur to people and property when operating the device!

Observe the following safety information to avoid any risks:

- ▶ Packaging material should not be used as a play thing. There is a risk of suffocation!
- ▶ To avoid risks to persons and property, pay attention to the requirements for the set-up location and the electrical connections.

Package contents and transportation inspection

The device is delivered with the following components as standard:

- Wake-Up Light
- Remote control with battery (CR 2032, 3V)
- 2 x Batteries type AA, 1.5 V
- 5 x Adapter docks for iPod/iPhone
- Operating instructions

NOTICE

- ▶ Check the contents to make sure everything is there and for visible damage.
- ▶ If the items supplied are incomplete, or damaged due to defective packaging or transportation, contact the Service Hotline (see chapter **Service**).

Unpacking

- ◆ Remove all parts of the device and the operating instructions from the box.
- ◆ Remove all packing material.

Disposal of the packaging



The packaging protects the device from transport damage. The packaging materials are chosen from an environmentally friendly and disposal technological point of view and are therefore recyclable.

The recirculation of packaging into the material circuit saves on raw material and reduces generated waste. Dispose of packaging material that is no longer needed according to the regionally established regulations.

NOTICE

- If possible preserve the device's original packaging during the warranty period so that in the case of a warranty claim you can package the device properly for return.

Requirements for the set-up location

For safe and fault free operation of the device, the set-up location must fulfill the following conditions:

- Place the device on a firm, flat and level surface.
- To avoid overheating maintain a free space of at least 15 cm around and 40 cm above the device.
- Do not position the device in a dusty, hot, wet or very humid environment or in the vicinity of flammable materials.
- Protect the device from vibration.
- The surfaces of furniture may contain components that could affect and soften the rubber feet on the device. If necessary, place an anti-slip mat or similar under the rubber feet of the device.
- The wall socket must be easily accessible so that, in an emergency, the plug can be quickly withdrawn from the socket.

GB
IE

Electrical connections

- Before connecting the device, compare the connection data (voltage and frequency) on the rating plate of the device with that of your power supply network. This data must tally in order to avoid damage to the device.
- Make sure that the device's connection cable is not damaged and is not laying over hot surfaces and/or sharp edges.
- Make sure that the connection cable is not tightly stretched or bent.
- Do not allow the connection cord to hang over edges (Trip wire effect).

Inserting back-up batteries

By inserting the batteries you can avoid the loss of programmed time of day and alarm wake time in the event of a possible power outage. The batteries make sure that the internal clock continues to run even during a power outage. When power is restored the correct time appears automatically in the display ④.

NOTICE

- The back-up batteries only save the time of day and the programmed wake time. All other functions are only possible with mains power operation.
 - The device can also be operated without batteries.
-
- ◆ Slide the access cover of the battery compartment 26 on the underside of the device in the direction of the arrow and remove the access cover.
 - ◆ Insert 2 batteries type AA (supplied) into the battery compartment. Make sure that you observe the polarity as depicted in the battery compartment.
 - ◆ Close the battery compartment by replacing the access cover, slide back in and allow it to lock into place.

Activating the remote control battery

The remote control battery is already inserted when delivered.

- ◆ Activate the battery by removing the isolation strip.

Changing the remote control battery

- ◆ Press, with the fingernail, the recess (A) to the right and, at the same time, pull the battery compartment out.
- ◆ Insert a 3 V battery type CR 2032 in the battery compartment. The side with the marking "+" points upwards.
- ◆ Slide the battery compartment completely back into the remote control.



Providing mains power

- ◆ Place the device approx. 40 to 50 cm away from your head (i.e. on the bedside table).
- ◆ Plug the mains power plug into a wall socket. In the display ④ the time of day (0:00 o'clock) and the temperature will be shown.

VHF wire antenna

- ◆ For VHF reception completely unfold the wire antenna ②4.

Connecting the headphones

- ◆ If required you can connect headphones (with a 3.5 mm jackplug) to the connection socket ②1 on the rear panel of the device. The speakers then switch off automatically.

Handling and operation

In this chapter you receive important information for the handling and operation of the device.

Switching On and Off

- ◆ Press the /ALARM OFF button 20 or the button on the remote control to switch the device on. The display 4 is activated.
- ◆ Press the /ALARM OFF button 20 or the button on the remote control to switch the device off. In the display 4 is shown the time of day, the temperature and a programmed alarm time (**Standby mode**).

NOTICE

- The /ALARM OFF button 20 does not completely disconnect the device from the mains power. To completely disconnect the device from the mains power the mains power cable plug 23 must be pulled from the mains socket.

Setting the time

Prerequisite: The device is in standby mode.

- ◆ Press the MEMORY/TIME button 17 or the TIME button on the remote control. The hour indicator in the display 4 blinks.
- ◆ Press the SLEEP button 14 for approx. 2 seconds to switch between the 12h/24h time of day display.
- ◆ Set, with the button 11 or the button 13, the current time of day hour. With each button press the time changes by one hour. Holding down the respective button for more than 2 seconds starts the speed setting.
- ◆ Press the MEMORY/TIME button 17 or the TIME button on the remote control. The minute indicator in the display 4 blinks.
- ◆ Set, with the button 11 or the button 13, the current time of day minutes. With each button press the time changes by one minute. Holding down the respective button for more than 2 seconds starts the speed setting.
- ◆ Press the MEMORY/TIME button 17 or the TIME button on the remote control to confirm the time input or wait for approx. 7 seconds after which the time input will be automatically confirmed.

NOTICE

- The time of day will revert back to 0:00 o'clock if the device is disconnected from the mains power supply with no back-up batteries inserted or if the back-up batteries are too weak.

Adjusting the volume

Prerequisite: The device is switched on.

- ◆ Press the button **6** or button **7** on the device or on the remote control to adjust the volume. The set volume level is shown below and to the right in the display **4**.

NOTICE

- The set volume applies for all functions.
- The volume you have selected will also be saved automatically as the volume for the wake function.

Radio operation

NOTICE

- For a good radio reception the wire antenna **24** must be completely uncoiled. Adjust the antenna, whilst in radio operation, to the best reception.

Switching on the radio

- ◆ Press the /ALARM OFF button **20** or the button on the remote control to switch the device on.
- ◆ Press the FUNC. button **12** several times to select the radio function. In the display **4** appears the symbol and the current reception frequency of the set station.



Manual station selection

- ◆ Press the button **11** or button **13** briefly to set the frequency of the desired station gradually with each button press.

Automatic station search

- ◆ Press and hold down the button **11** or button **13** for at least two seconds. The device automatically searches for the nearest station with sufficient reception quality.

NOTICE

- If the reception quality is especially high, in the display **4** appears the stereo symbol .

Saving stations manually

The device has 20 memory slots available for station frequencies. To save a station frequency proceed as follows:

- ◆ Press the /ALARM OFF button 20 or the button on the remote control to switch the device on.
- ◆ Press the FUNC. button 12 several times to select the radio function.
- ◆ Select a station with the button 11 or the button 13.
- ◆ Press the MEMORY/TIME button 17 or the MEM button on the remote control. "MEMORY" appears in the display 4 and "01" blinks.
- ◆ Press the ALARM1/ALARM2 button or the MEM-/MEM+ button on the remote control to select the desired memory slot between 01 and 20.
- ◆ Press the MEMORY/TIME button 17 or the MEM button on the remote control again to save the reception frequency of the set station to the selected memory slot.



NOTICE

- If no input is made within approx. 5 seconds after the MEMORY/TIME button or the MEM button on the remote control is pressed the "MEMORY 01" indicator in the display goes out and the current station is not saved.

Selecting a saved radio station

- ◆ Press the /ALARM OFF button 20 or the button on the remote control to switch the device on.
- ◆ Press the FUNC. button 12 several times to select the radio function.
- ◆ Select with the ALARM1/ALARM2 buttons or the MEM-/MEM+ buttons on the remote control the desired memory slot for the saved station between 01 and 20.



Playback music from an iPod/iPhone

With the station **5** you can use the device as a speaker for your iPod/iPhone. If you insert the iPod/iPhone in the station it will, in addition, be automatically charged.

GB
IE

The device is equipped with 5 adapters for the station thus even the most current iPod/iPhone models will, in any case, fit into the station. The adapters, provided with numbers, are on the rear panel. In the table you will find, itemized, the adapter that is to be used for your model.

You can use the station for the following iPod and iPhone models:

Model	Type	Adapter
5G iPod (with video)	30GB	9
U2 iPod with video	30GB	9
iPod classic	80GB, 120GB	9
iPod touch	8GB & 16GB	14
iPod touch 2G	8GB, 16GB, & 32GB	14
iPod touch (Fall 2009)	16GB, 32GB, & 64GB	14
iPhone 3G	8GB & 16GB	15
iPhone 3GS	16GB & 32GB	15
iPod nano (4th generation)	8GB & 16GB	17
iPod nano (5th generation)	8GB & 16GB	18

IMPORTANT

Damaging of the device or the iPods/iPhones!

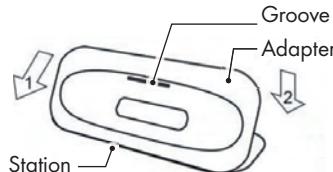
Inserting the iPods/iPhones without an adapter can result in damage to the device and/or the iPods/iPhones.

- Place the iPod/iPhone in the station only with the proper adapter.
- In the event that the proper adapter has not been provided get in touch with the Service-Hotline (see chapter **Service**).

Inserting / removing the adapter in / from the station

Select from the table the required adapter and place it in the station dock as follows:

- ◆ Lay the front edge of the adapter on the front edge of the dock.
- ◆ Press the rear edge downwards until you hear a light "click".



To remove the adapter from the dock proceed as follows:

- ◆ Grip with the thumbnail in the groove and lift the adapter out of the dock.

Playback of music

- ◆ Insert your iPod and/or iPhone into the station ⑤.
- ◆ Press the FUNC. button ⑫ several times to select the iPod/iPhone function. In the display ④ appears the symbol and the music playback can begin.

Title skip and fast forward / backward

- ◆ Press the ►►| button ⑪ on the device or on the remote control to skip to the beginning of the next title.
- ◆ Press the |◀◀ button ⑬ on the device or on the remote control to skip to the beginning of the current title. Press the |◀◀ button ⑬ a second time to skip to the beginning of the previous title.
- ◆ Hold down the ►►| button ⑪ or |◀◀ button ⑬ for fast forward / backward.
- ◆ Press the MEMORY/TIME [■] button ⑯ or the [■] button on the remote control to stop playback.

Charging the iPod/iPhone

If your iPod/iPhone is inserted into the station it will charge automatically until the battery is full.

NOTICE

- The iPod/iPhone will not charge via the back-up battery.

Playback of external audio devices

- ◆ Connect an external audio device, for example, an MP3 player to the 3.5 mm jackplug socket AUX IN 22 on the rear panel of the device.
- ◆ Press the FUNC. button 12 several times to select the AUX function. 
- ◆ Start playback of the external audio device and set the volume.

NOTICE

- Follow the operating instructions for the external audio device.

Playback of nature sounds

- ◆ Press the ⏻/ALARM OFF button 20 or the ⏻ button on the remote control to switch the device on.
- Press the FUNC. button 12 several times to select the nature sounds function N1.
- ◆ Select with the ►► button 11 or the ▶◀ button 13 between the following 4 nature sounds:

(N1)	Rain
(N2)	Babbling brook
(N3)	Seagulls
(N4)	Rural life

Mood lighting

- ◆ Press the SNOOZE button 8 on the device to switch on the mood lighting. The LEDs light up in the following sequence:
blue → red → red + blue → green → green + blue → red + green → all LEDs → etc.
- ◆ Press the SNOOZE button 8 again when the desired colour lights up to set this colour permanently.
- ◆ Press the SNOOZE button 8 once more to switch off the mood lighting.

NOTICE

- Instead of the SNOOZE button 8 the COLOUR button on the remote control can also be used.
- The colour setting via the SNOOZE button 8 will not work if the SNOOZE function has been activated.

Reading lamp

You can use the device as a reading lamp.

- ◆ Press the  button 19 on the device or on the remote control to switch the lamp on and off.
- ◆ Press the  button to set the brightness. The symbol  and the light intensity (00 to 20) are shown in the display 4.

NOTICE

- If you have set the light intensity to 00 you can, by all means, set a higher value, the lamp remains, however, switched off and must be switched back on via the  button 19 on the device or on the remote control.
- The light intensity that you have selected will also be saved automatically as the light intensity for the wake function.

Replacing the halogen lamp

The halogen lamp 2 must be replaced if it is defective or the light intensity decreases.

DANGER

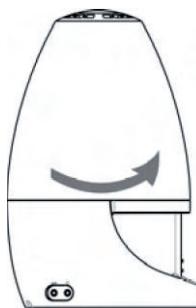
Risk of fatal electrocution!

- Pull the plug from the mains socket before you change the halogen lamp 2.

NOTICE

- The halogen lamp 2 must only be replaced with one of the same lamp type: E27 42 W.

- ◆ Turn the lamp housing 1 in the direction of the arrow and lift it upwards.
- ◆ Unscrew the defective halogen lamp from the lamp socket.
- ◆ Screw a new 42 W halogen lamp into the lamp socket.
- ◆ Place the lamp housing 1 carefully from above and turn it in the opposite direction to the arrow to attach.



Alarm Function

When setting the wake time you configure the light intensity, the wake sound and the volume. In the 30 minutes before the set wake time the light intensity increases slowly to the selected level. When the set wake time is reached the sound level increases, within 90 seconds, slowly to the selected volume.

Programming alarm wake times

The device has two alarms available. All settings for both alarms can be carried out independently from each other. You can choose whether, at the programmed time, an alarm tone or a variety of nature sounds should be played, whether the radio should sound out or music from an iPod/iPhone or an external audio device should be played.

Prerequisite: The device is in standby mode.

- ◆ Press the ALARM1/DOWN button 18/ALARM2/UP button 16 on the device or the AL1/AL2 button on the remote control. The hour indicator in the display ④ blinks.
- ◆ Set with the ►►| button 11 or the |◀◀ button 13 the hour. With each button press the time changes by one hour. Holding down the respective button for more than two seconds starts the speed setting.
- ◆ Press the ALARM1/DOWN button 18/ALARM2/UP button 16 on the device or the AL1/AL2 button on the remote control. The minute indicator in the display ④ blinks.
- ◆ Set with the ►►| button 11 or the |◀◀ button 13 the minutes. With each button press the time changes by one minute. Holding down the respective button for more than two seconds starts the speed setting.
- ◆ Press the ALARM1/DOWN button 18/ALARM2/UP button 16 on the device or the AL1/AL2 button on the remote control again to confirm the setting.



Setting the wake tone

- ◆ Press the ►►I button 11 or the I◀◀ button 13 repeatedly to select a wake tone:
▲ → ▨ → N1 → N2 → N3 → N4 → delete. (For an explanation of the symbols see chapter **Display**.)
- ◆ Press the ☀ button to activate, in addition, the wake-up light function.



NOTICE

- ▶ Set the volume that you want to be woken with as described in the chapter **Setting the volume**.
- ▶ Set the light intensity that you want to be woken with as described in the chapter **Reading lamp**.
- ▶ The wake-up light function can only be activated together with a wake tone. The light intensity increases in the 30 minutes before the set wake time and the ☀ symbol blinks in the display 4.
- ▶ To be woken with the wake-up light only the volume must be set to 00.
- ◆ Press the ALARM1/DOWN button 18/ALARM2/UP button 16 on the device or the AL1/AL2 button on the remote control again to confirm the setting or wait approx. 7 seconds and the alarm will be confirmed automatically.

The symbol for the selected wake tone blinks in the display and the alarm goes off via the speaker with the arrival of the wake time.

NOTICE

- ▶ If you want to use music from your iPod/iPhone as the wake tone select a title on the iPod/iPhone (or an album and/or playback list) that is to be used as a wake tone. Your choice will be played back when the set wake time arrives.

Switching the alarm off

Snooze function ("SNOOZE" function)

- ◆ Whilst the alarm is sounding press the SNOOZE button ⑧ to temporarily switch off the alarm.
In the display ④ appears the notice **SNOOZE**.
After 9 minutes the alarm sounds again.

(In the diagram on the right both alarm 1 and alarm 2 are programmed. The alarm 2 goes off and the symbol blinks.)



Switching the alarm off

When the programmed time is reached the alarm continues to sound until it is switched off.

- ◆ Press the ⏻/ALARM OFF button ⑳ or the ⏻ button on the remote control to switch the alarm off.
- ◆ Press the ☀ button if you have activated the wake-up light function.

NOTICE

- The alarm goes off again within 24 hours.

Fast switch on/off of the alarm

Prerequisite: The device is in standby mode.

- ◆ Press the ALARM1/DOWN button ⑯/ALARM2/UP button ⑯ on the device or the AL1/AL 2 button on the remote control continually until the alarm symbol ①/② in the display appears/disappears.

NOTICE

- The last selected alarm settings remain saved.

Deleting wake times

- ◆ Press the ALARM1/DOWN button 18/ALARM2/UP button 16 on the device or the AL1/AL2 button on the remote control three times until the alarm symbol in the display 4 blinks.
- ◆ Press the ►►I button 11 or the I◀◀ button 13 until no more wake tones appear in the display 4.
- ◆ Press the ALARM1/DOWN button 18/ALARM2/UP button 16 on the device or the AL1/AL2 button on the remote control again or wait approx. 10 seconds. There are no more wake times programmed.

Automatic Switch-off ("SLEEP" function)

With the sleep function you can listen to your favourite music or your favourite station whilst falling asleep. The device switches itself off after a time between 10 and 90 minutes.

Prerequisite: The device is set to either the radio, AUX IN or iPod/iPhone function.

- ◆ Press the SLEEP button 14. In the display 4 appears the symbol  and the notice 90.
- ◆ Press the SLEEP button 14 again to reduce the time in increments of 10 minutes with each button press.
Setting options: 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 or 10 minutes. After five seconds the selected setting is saved.
- ◆ Press the SLEEP button 14 again to switch off the "Sleep" function.
- ◆ To end the sleep function before it is automatically ended press the ⓧ/ALARM OFF button 20 or the ⓧ button on the remote control.

Cleaning

GB
IE

Safety instructions

DANGER

Risk of fatal electrocution!

- Remove the plug from the mains power socket before cleaning.

IMPORTANT

Damage to the device!

- Make sure when you are cleaning the device that no moisture gets inside in order to avoid irreparable damage to it.

Cleaning the housing

- Clean the surfaces of the device with a soft, dry cloth.

Storage/Disposal

Storage

If you do not intend to use the device for an extended period of time disconnect it from the power supply, remove the batteries and store it in a clean, dry location that is not subjected to direct sunlight.

Disposal of the device



Do not dispose of the device in your normal domestic waste. This product is subject to the European directive 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Dispose of the device through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Disposing of the batteries

Do not dispose of the batteries with household waste. Every consumer is legally obligated to hand in batteries at a collection centre in his/her community/district or a dealer. This obligation is intended to ensure that batteries are disposed of in an environmentally friendly manner. Hand batteries in only when they are fully discharged.

Troubleshooting

In this chapter you will receive important information for malfunction localization and remedies. Observe the instructions in order to avoid danger and damage.

Safety instructions

WARNING

Observe the following safety information to avoid danger and property damage:

- ▶ Repairs to electronic devices may only be carried out by specialists who have been trained by the manufacturer. Considerable danger to the consumer and damage to the device can occur as a result of incorrect repairs.

Malfunction causes and remedies

The following table will help with localizing and remedying minor malfunctions:

Defect	Possible cause	Solution
The display is showing nothing.	The plug is not inserted.	Insert the plug into the mains power socket.
	Mains power socket is not supplying power.	Check the circuit fuse.
No sound.	The volume is set to minimum.	Increase the volume with the  + button 6 on the device or on the remote control.
	Headphones are connected.	Remove the headphones plug from the connection socket 21.
Noisy radio reception	Playback of the audio device has not been started.	Start playback of the audio device.
	The radio station is not properly tuned in.	Tune the station correctly with the ►► button 11 or the ↵ button 13.
	Reception is too weak.	Try to improve reception by moving the wire antenna 28.

Defect	Possible cause	Solution
The alarm does not go off.	The alarm time is incorrectly programmed.	Check the programmed wake time.
	The alarm is not programmed.	Programme the alarm correctly.
	The device is not in standby mode.	Switch the device to the standby mode before you go to sleep.
iPod/iPhone does not charge.	The mains power plug is not plugged in.	Insert the plug into the mains power socket.

GB
IE

NOTICE

- If you cannot solve the problem with the aforementioned methods, please contact Customer Service.

Appendix

Information regarding the EC conformity declaration

This device complies regarding conformance to the basic requirements and other relevant regulations of the European directive for electromagnetic compatibility 2004/108/EC, the low voltage directive 2006/95/EC as well as the Eco-design directive 2009/125/EC (Supplement 1275/2008 Appendix II, Nr.1)



The complete original declaration of conformity can be obtained from the importer.

GB
IE**Technical data**

Operational voltage	220-240 V / 50 Hz	
Backup batteries	2 x 1.5 V Typ "AA" (supplied)	
Remote control Battery:	3 V, CR 2032	
Power consumption		
Operation with light	50	W
Operation without light	10	W
Standby	approx. 1.7	W
Speaker power output:	2 x 1 W (with 10 % harmonic distortion)	
Headphone Output Voltage	max. 120 mV	
Radio frequency range (VHF)	87.5 - 108 MHz	
Lamp E27	max. 42	W
Operating temperature	+10 - +35	°C
Humidity (no condensation)	5 - 90	%
Dimensions (H x W x D)	29 x 17.5 x 19.5	cm
Weight	approx. 1650	g
Protection class	II <input type="checkbox"/>	

Warranty

You receive a 3-year warranty for this device as of the purchase date. This device has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the case of a warranty claim, please get in touch by telephone with our service department. Only in this way can a post-free dispatch for your goods be assured.

NOTICE

- The warranty adjustment is valid only for material or manufacturing defects not, however, for transport damage, wear and tear or for damage to breakable parts, i.e. switches or rechargeable batteries.

This product is for private use only and is not intended for commercial applications. In the event of misuse and improper handling, use of force and interference not carried out by our authorized service branch, the warranty will become void..

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty. The warranty period is not extended by repairs effected under warranty. This applies also to replaced and repaired parts.

Damages or defects discovered after purchase are to be reported directly after unpacking, at the latest two days after the purchase date.

Repairs carried out after the lapse of the warranty period are subject to charge.

GB
IE

Service

GB DES UK LTD

Tel.: 0871 5000 700 (£ 0.10 / minute)
e-mail: support.uk@kompernass.com

IE Kompernass Service Ireland

Tel: 1850 930 412 (0,082 EUR/Min.)
Standard call rates apply. Mobile operators may vary.
e-mail: support.ie@kompernass.com

Importer

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY
www.kompernass.com

Indholdsfortegnelse

Introduktion 32

Informationer til denne betjeningsvejledning	32
Ophavsret	32
Anvendelsesområde	32
Advarselsinfo	33

Sikkerhed 34

Grundlæggende sikkerhedsanvisninger	34
Fare på grund af elektrisk strøm	35
Fare for høreskader	35
Anvendelse af batterier	36

Almindelige beskrivelse ... 37

Oversigt over fjernbetjeningen	37
Fjernbetjenning	38
Display	39

Opstilling og tilslutning ... 40

Sikkerhedsanvisninger	40
Leverede dele og transporteftersyn	40
Udpakning	40
Bortskaffelse af emballagen	41
Krav til opstillingsstedet	41
Eltislutning	42
Indsætning af backup-batterier	42
Aktivering af batteri til fjernbetjeningen	43
Skift af batteri til fjernbetjeningen	43
Tislutning af strømforsyning	43
FM-ledningsantenne	43
Tislutning af hovedtelefon	43

Betjening og funktion 44

Tænd/sluk	44
Indstilling af klokkeslæt	44
Indstilling af lydstyrke	45
Radiofunktion	45
Afspilning af musik fra iPod/iPhone	47
Afspilning fra eksterne audioapparater	49
Afspilning af naturlyde	49
Stemningslys	49
Læselampe	50
Alarmsfunktion	51

DK

Rengøring 55

Sikkerhedsanvisninger	55
Rengøring af kabinetet	55

Opbevaring/Bortskaffelse . 55

Opbevaring	55
Bortskaffelse af clockradioen	55
Bortskaffelse af batterier	55

Afhjælpning af fejl 56

Sikkerhedsanvisninger	56
Fejlårsager og -afhjælpning	56

Tillæg..... 57

Info til EF-overensstemmelseserklæringen	57
Tekniske data	58
Garanti	59
Service	59
Importør	59

DK

Introduktion

Informationer til denne betjeningsvejledning

Denne betjeningsvejledning er del af clockradioen KH 2600 og giver vigtige informationer om anvendelsesområdet, sikkerheden, tilslutningen samt betjeningen af den.

Betjeningsvejledningen skal altid opbevares i nærheden af clockradioen. Den skal læses og anvendes af de personer, som skal installere, betjene og reparere fejl på clockradioen.

Opbevar denne betjeningsvejledning, og lad den følge med clockradioen, hvis du giver den videre til andre.

Ophavsret

Denne dokumentation er ophavsretligt beskyttet.

Enhver form for kopiering eller eftertryk - også i uddrag - samt gengivelse af billederne - også iændret tilstand - er kun tilladt med skriftlig godkendelse fra producenten.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle og iPod touch er mærkenavne for Apple Inc., som er registreret i USA og andre lande.

Anvendelsesområde

Denne clockradio er kun beregnet til modtagelse af FM-radioprogrammer, til tilslutning af eksterne audioapparater (f.eks. MP3-player) og iPod/iPhone samt til alarmgivning med alarmtone, naturlyde, radio eller musik fra iPod/iPhone i indendørs rum. Al anden anvendelse betragtes som værende uden for anvendelsesområdet.

ADVARSEL

Fare på grund af anvendelse uden for anvendelsesområdet!

Der kan være farer forbundet med clockradioen, hvis den anvendes til områder, den ikke er beregnet til.

- Brug kun clockradioen til anvendelsesområdet, den er beregnet til.
- Følg fremgangsmåden, som er beskrevet i denne betjeningsvejledning.

Krav af enhver form på grund af skader ved anvendelse uden for anvendelsesområdet, forkert udførte reparationer, ændringer, der er foretaget uden tilladelse eller anvendelse af ikke-tilladte reservedele er udelukkede.

Ejeren bærer alene risikoen.

Advarselsinfo

I denne betjeningsvejledning anvendes følgende advarselsinformationer:



FARE!

Advarselsinfo på dette faretrin markerer en truende farlig situation.

Hvis den farlige situation ikke undgås, kan den medføre alvorlige eller livsfarlige kvæstelser.

- Overhold anvisningerne i denne advarselsinfo, så livsfarlige eller alvorlige kvæstelser af personer undgås.



ADVARSEL

Advarselsinfo på dette faretrin markerer en mulig farlig situation.

Hvis den farlige situation ikke undgås, kan den føre til personskader.

- Følg anvisningerne i denne advarselsinfo for at undgå, at personer kommer til skade.

OBS

Advarselsinfo på dette faretrin markerer en mulig materiel skade.

Hvis den farlige situation ikke undgås, kan det føre til materielle skader.

- Følg anvisningerne i denne advarselsinfo for at undgå materielle skader.

BEMÆRK

- En bemærk-info markerer ekstra informationer, som gør brugen af clock-radioen lettere.

DK

DK

Sikkerhed

I dette kapitel får du vigtige sikkerhedsanvisninger til brug af clockradioen.

Denne clockradio overholder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. Forkert anvendelse kan føre til personskader og materielle skader.

Grundlæggende sikkerhedsanvisninger

Overhold de følgende sikkerhedsanvisninger for sikker brug af clockradioen:

- Kontrollér clockradioen for udvendige, synlige skader før brug. Tænd ikke for clockradioen, hvis den er beskadiget eller har været faldet ned.
- Brug aldrig clockradioen, hvis lampehuset er i stykker eller mangler.
- Hvis der opstår skader på ledninger eller tilslutninger, skal de udskiftes af en autoriseret reparatør eller kundeservice.
- Personer, som ikke er i stand til at betjene clockradioen sikkert på grund af deres fysiske, psykiske eller motoriske evner, må ikke bruge clockradioen uden opsyn og anvisninger fra en ansvarlige person.
- Lad kun børn bruge clockradioen under opsyn.
- Lad kun clockradioen reparere af autoriserede specialforretninger eller kundeservice. Ved forkert udførte reparationer kan der opstå fare for brugerne. Endvidere ophæves alle garantikrav.
- Reparation af clockradioen i løbet af garantiperioden må kun foretages af en kundeservice, som er autoriseret af producenten, da der ellers ikke kan stilles garantikrav ved efterfølgende skader.
- Defekte komponenter må kun udskiftes med originale reservedele. Sikkerhedskravene kan kun garanteres, hvis disse dele anvendes.
- Beskyt clockradioen mod fugt og indtrængende væsker. Læg aldrig clockradioen ned i vand, og stil den ikke i nærheden af vand, og stil heller ikke genstande, der er fyldt med vand (f.eks. en vase) på den.

- Clockradioen må ikke anvendes i nærheden af åben ild (f.eks. stearinlys).
- Undgå direkte påvirkning fra solens stråler.
- Brug ikke clockradioen ved en rumtemperatur under 10° C eller over 35° C.
- Hvis du har haft en alvorlig depression eller lider af depression i øjeblikket, skal du konsultere din læge, før du bruger clockradioen.
- Træk altid ledningen ud af stikket ved at holde på stikkontakten og ikke ved at trække i ledningen.
- Træk altid stikket ud af stikkontakten, hvis der opstår fejl samt ved tordenvejr.

DK

Fare på grund af elektrisk strøm



FARE!

Livsfare på grund af elektrisk strøm!

Ved kontakt med ledninger eller komponenter, der står under spænding, er der livsfare!

Overhold følgende sikkerhedsanvisninger for at undgå fare på grund af elektrisk strøm:

- Brug ikke clockradioen, hvis strømstikket eller ledningen er beskadiget.
- Åbn aldrig clockradioens hus. Hvis spændingsførende tilslutninger berøres, og den elektriske og mekaniske opbygning ændres, er der fare for strømstød.

Fare for høreskader



ADVARSEL

Fare på grund af ekstrem lydstyrke!

Hvis du lytter til høj musik med høretelefoner på, kan du få høreskader.

- Undgå ekstremt høj lydstyrke, hvis du hører musik i længere tid med høretelefoner på.

DK

Anvendelse af batterier

ADVARSEL

Fare på grund af forkert anvendelse!

Overhold følgende sikkerhedsanvisninger vedrørende sikker brug af batterier:

- ▶ Smid aldrig batterier ind i ild.
- ▶ Kortslut aldrig batterierne.
- ▶ Prøv ikke på at genoplade batterierne.
- ▶ Kontrollér regelmæssigt batterierne. Hvis der løber batterisyre ud, kan det forårsage vedvarende skader på clockradioen. Vær særligt opmærksom ved omgang med beskadigede eller udløbne batterier. Ætsningsfare! Bær beskyttelseshandsker.
- ▶ Opbevar batterierne, så de er utilgængelige for børn. Søg omgående læge, hvis batteriet puttes i munden og synkes.
- ▶ Tag batterierne ud af clockradioen og fjernbetjeningen, hvis du ikke skal bruge apparaterne i længere tid.

Almindelige beskrivelse

Oversigt over fjernbetjeningen

Se billedeerne på klap-ud-siden.

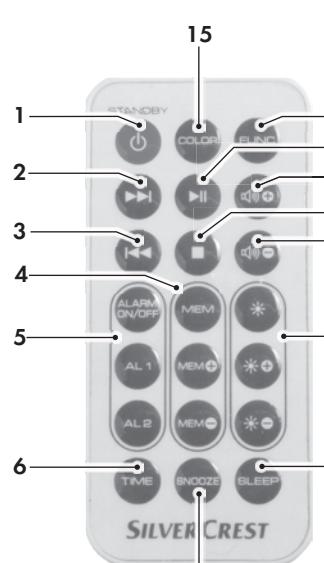
DK

- 1 Lampehus
- 2 Halogenlampe (42 W, E27)
- 3 Stemningslys (3 LEDer: grøn, blå og rød)
- 4 Display
- 5 Station til iPod/iPhone
- 6 -knap: Skruer op for lydstyrken
- 7 -knap: Skruer ned for lydstyrken
- 8 SNOOZE-knap: Aktivering af slumrefunktion/indstiller stemningslysets farve
- 9 -knap: Lav lysintensitet
- 10 -knap: Højere lysintensitet
- 11 ►►I -knap: spring frem til næste titel/hurtigt spring frem (iPod/iPhone)/kanalsøgning (radio)/valg af naturlyde 1-4
- 12 FUNC.: Valg af funktion
- 13 I◄◄ -knap: spring tilbage til titel/hurtigt spring tilbage (iPod/iPhone)/kanalsøgning (radio)/valg af naturlyde 1-4
- 14 SLEEP-knap: Automatisk indstilling af afbrydelse/skift mellem 12h/24h-display
- 15 ►II -knap: Start/standsning af afspilningen
- 16 ALARM2/UP-knap: Programmering af alarm 2/valg af hukommelsesplads op
- 17 MEMORY/TIME-knap: Lagring af kanaler (radio)/indstilling af tiden i standby-modus/standsning af afspilning fra iPod/iPhone
- 18 ALARM1/DOWN-knap: Programmering af alarm 1/valg af hukommelsesplads ned
- 19 -knap: Tænd/sluk for lampen/aktivering af wake-up light-funktionen under programmering af vækketiden
- 20 Ⓜ/ALARM OFF-knap: Tænd/sluk for clockradioen /sluk alarm (alarm)
- 21 Tilslutningsstik til hovedtelefon
- 22 AUX IN: Audioindgang til tilslutning af eksternt apparat
- 23 Strømtilslutningsledning
- 24 Ledningsantenne til FM-modtagelse
- 25 Temperatursensor
- 26 Batterirum

Fjernbetjening

Alle clockradioens funktioner kan udføres med fjernbetjeningen.

DK



1	Standby
2	▶▶I : Hurtigt fremløb
3	I◀◀ : Hurtigt tilbageløb
4	Lagringskontrol: MEM: Lagring af kanaler MEM +: Valg af hukommelsesplads MEM -: Valg af hukommelsesplads
5	Alarmkontrol: Alarm ON/OFF AL1: Programmering af alarm1/ valg af hukommelsesplads ned AL2: Programmering af alarm2/ valg af hukommelsesplads op
6	TIME: Indstilling af tid
7	SNOOZE: Aktivering af slumrefunktion
8	SLEEP: Automatisk deaktivering
9	Lampekontrol: ★ : Lampe ON/OFF ★+ : Lysere ★- : Mørkere
10	🔇 : Skruer ned for lydstyrken
11	⏹ : Stop
12	🔊+ : Skruer op for lydstyrken
13	▶II : Play/Pause
14	FUNC: Valg af funktion
15	COLOR: Valg af stemningslysets farve

Display

Symbolerne på displayet har følgende betydning:

Symbol	Betydning
	Alarm 1 aktiveret
	Alarm 2 aktiveret
	Alarmtone
	Radiofunktion
	Lampe/wake-up light-funktion
	Naturlyd 1
	Naturlyd 2
	Naturlyd 3
	Naturlyd 4
	Stereomodtagelse
	iPod/iPhone-funktion
	Automatisk afbrydelse aktiveret
	Eksternt audioapparat
	FM-modtagelse
	Temperaturvisning
	Visning af hukommelsesplads
	Visning lysintensitet
	Visning lydstyrkeniveau
	Slumrefunktion aktiveret

DK

Opstilling og tilslutning

Sikkerhedsanvisninger

ADVARSEL

Ved opstart af clockradioen er der fare for personskader og materielle skader!

Overhold følgende sikkerhedsanvisninger for at undgå farerne:

- ▶ Emballeringsmaterialer må ikke bruges til leg. Der er fare for kvælning.
- ▶ Overhold info om kravene til opstillingsstedet samt om eltilslutning af clockradioen, så personskader og materielle skader undgås.

Leverede dele og transporteftersyn

Clockradioen leveres standardmæssigt med følgende komponenter:

- Clockradio
- Fjernbetjening med batteri (CR 2032, 3V)
- 2x batterier type AA 1,5 V
- 5 x adapttere til iPod/iPhone
- Betjeningsvejledning

BEMÆRK

- ▶ Kontrollér, at alle dele er leveret med, og at de ikke har synlige skader.
- ▶ Hvis der mangler dele, eller hvis der findes skader på grund af mangelfuld emballage eller på grund af transporten, bedes du henvende dig til vores service-hotline (se kapitel **Service**).

Udpakning

- ◆ Tag alle delene og betjeningsvejledningen ud af kassen.
- ◆ Fjern alt emballeringsmaterialet.

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen beskytter clockradioen mod transportskader. Emballagematerialerne er udvalgt efter miljøforligelige og bortskaffelsestekniske synspunkter og kan derfor genbruges.



Aflevering af emballagen til materialerecirkulation sparar råstoffer og reducerer affaldsmængden. Bortskaf emballeringsmaterialerne, som ikke skal bruges mere, i henhold til de gældende lokale forskrifter.

DK

BEMÆRK

- Opbevar den originale emballage i løbet af clockradioens garantiperiode, hvis det er muligt, så du kan pakke clockradioen ordentligt ind, hvis du skal gøre brug af garantien.

Krav til opstillingsstedet

Følgende forudsætninger skal være opfyldt for sikker og fejlfri anvendelse af clockradioen:

- Stil clockradioen på et fast, fladt og vandret underlag.
- Hold et område fri på mindst 40 cm over og mindst 15 cm omkring clockradioen.
- Stil ikke clockradioen i støvede, varme, våde eller meget fugtige omgivelser eller i nærheden af brændbart materiale.
- Beskyt clockradioen mod vibrationer.
- Møblers overflader indeholder muligvis bestanddele, som kan angribe og opbløde clockradioens gummidæk. Læg i så fald et underlag under clockradioens gummidæk.
- Der skal være let adgang til stikkontakten, så strømstikket kan trækkes ud i en nødssituation.

DK

Eltislutning

- Sammenlign tilslutningsdataene (spænding og frekvens) på typeskiltet med strømnettet, før clockradioen sluttet til. Disse data skal stemme overens, så clockradioen ikke beskadiges.
- Kontrollér, at clockradioens tilslutningsledning er ubeskadiget og ikke lægges over varme flader og/eller skarpe kanter.
- Sørg for, at tilslutningsledningen ikke strammes eller knækkes.
- Lad ikke tilslutningsledningen hænge ud over hjørner (snubletrådseffekt).

Indsætning af backup-batterier

Ved indsætning af batterier undgår du, at det programmerede klokkeslæt og vækketiden går tabt ved en strømafbrydelse. Batterierne bevirker, at det interne ur går videre ved en strømafbrydelse. Når strømmen vender tilbage, vises den rigtige tid automatisk på displayet ④.

BEMÆRK

- Backup-batterierne gemmer kun klokkeslættet og den programmerede vækketid. Alle andre funktioner er kun mulige, når strømmen er sluttet til.
 - Clockradioen kan også anvendes uden batterier.
-
- ◆ Skub afdækningen til batterirummet ⑥ på undersiden af clockradioen i pilens retning, og tag afdækningen af.
 - ◆ Sæt 2 batterier af typen AA (medfølger ved køb) ind i batterirummet. Sørg for, at batterierne vender som vist i batterirummet.
 - ◆ Luk batterirummet ved at sætte afdækningen på og skubbe den tilbage, til den går i hak.

Aktivering af batteri til fjernbetjeningen

Batteriet til fjernbetjeningen er allerede sat i ved udleveringen.

- ◆ Aktivér batteriet ved at fjerne isoleringsstrimlen.

DK

Skift af batteri til fjernbetjeningen

- ◆ Tryk kærvnen (A) til højre med en fingernegl, og tag samtidig batterirummet ud.
- ◆ Sæt et 3 V batteri af typen CR 2032 i batterirummet. Siden med markeringen "+" skal vende opad.
- ◆ Skub batterirummet helt ind i fjernbetjeningen igen.



Tilslutning af strømforsyning

- ◆ Stil clockradioen med en afstand på ca. 40 til 50 cm til dit hoved (f.eks. på natbordet).
- ◆ Sæt strømstikket i en stikkontakt. På displayet ④ vises klokkeslættet (kl. 0:00) og temperaturen.

FM-ledningsantenne

- ◆ Vink ledningsantennen ② til FM-modtagelsen helt af.

Tilslutning af hovedtelefon

- ◆ Slut en hovedtelefon (med 3,5 mm jackstik) ved behov til tilslutningsstikket ⑪ på bagsiden af clockradioen. Højttalerne slukkes så automatisk.

DK

Betjening og funktion

I dette kapitel får du vigtige informationer om clockradioens betjening og funktion.

Tænd/sluk

- ◆ Tryk på \odot /ALARM OFF-knappen 20 eller \odot -knappen på fjernbetjeningen for at tænde for clockradioen. Displayet 4 aktiveres.
- ◆ Tryk på \odot /ALARM OFF-knappen 20 eller \odot -knappen på fjernbetjeningen for at slukke for clockradioen. I displayet 4 vises klokkeslættet, temperaturen og en programmeret alarm (**standbymodus**).

BEMÆRK

- \odot /ALARM OFF-knappen 20 afbryder ikke clockradioen fuldstændigt fra strømnettet. For at afbryde clockradioen 23 helt fra strømnettet skal strømtilslutningsledningens stik tages ud af stikkontakten.

Indstilling af klokkeslæt

Forudsætning: Clockradioen er i standby-modus.

- ◆ Tryk på MEMORY/TIME-knappen 17 eller TIME-knappen på fjernbetjeningen. Timevisningen blinker i displayet 4.
- ◆ Tryk på SLEEP-knappen 14 i ca. 2 sekunder for at skifte mellem 12h/24h-visningen af klokkeslættet.
- ◆ Indstil timerne for det aktuelle klokkeslæt med $\blacktriangleright\blacktriangleright$ -knappen 11 eller $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ -knappen 13. Hver gang du trykker på knappen, ændres tiden en time. Hvis du holder knappen nede i mere end 2 sekunder, starter lynindstillingen.
- ◆ Tryk på MEMORY/TIME-knappen 17 eller TIME-knappen på fjernbetjeningen. Minutvisningen i displayet 4 blinker.
- ◆ Indstil minutterne for det aktuelle klokkeslæt med $\blacktriangleright\blacktriangleright$ -knappen 11 eller $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ -knappen 13. Hver gang du trykker på knappen, ændres tiden et minut. Hvis du holder knappen nede i mere end 2 sekunder, starter lynindstillingen.
- ◆ Tryk på MEMORY/TIME-knappen 17 eller TIME-knappen på fjernbetjeningen for at bekræfte tidsindstillingen, eller vent ca. 7 sekunder, hvorefter tidsangivelsen bekræftes automatisk.

BEMÆRK

- Klokkeslættet nulstilles til kl. 0:00, hvis clockradioen afbrydes fra strømforsyningen, og der ikke er sat batterier i, eller backup-batterierne er for svage.

Indstilling af lydstyrke

Forudsætning: Clockradioen er tændt.

- ◆ Tryk på + -knappen 6 eller -knappen 7 på clockradioen eller på fjernbetjeningen for at indstille lydstyrken. Den indstillede lydstyrke vises nederst til højre i displayet 4.

BEMÆRK

- Den indstillede lydstyrke gælder for alle funktioner.
- Den valgte lydstyrke gemmes automatisk som lydstyrke for vækkefunktionen.

DK

Radiofunktion

BEMÆRK

- Ledningsantennen skal vikles helt af, for at radiomodtagelsen 24 er god. Indstil antennen efter den bedste modtagelse, mens radioen er i gang.

Sådan tændes radioen

- ◆ Tryk på / ALARM OFF-knappen 20 eller -knappen på fjernbetjeningen for at tænde for clockradioen.
- ◆ Tryk flere gange på FUNC.-knappen 12 for at vælge funktionen radio. I displayet 4 vises symbolet og den aktuelle modtagefrekvens for den indstillede kanal.



Manuel indstilling af kanaler

- ◆ Tryk kort på ►►I -knappen 11 eller I◄◄ -knappen 13 for at indstille frekvensen trinvis for den ønskede kanal med hvert tryk på knappen.

Automatisk søgning af kanaler

- ◆ Tryk på ►►I -knappen 11 eller I◄◄ -knappen 13 og hold den nede i mindst to sekunder. Clockradioen leder automatisk efter den nærmeste kanal med tilstrækkelig modtagekvalitet.

BEMÆRK

- Hvis modtagekvaliteten er særligt god, vises stereosymbolet i 4 displayet ().

DK

Manuel lagring af kanal

Clockradioen har 20 hukommelsespladser til rådighed til sendefrekvenser. Gå frem på følgende måde for at gemme en sendefrekvens:

- ◆ Tryk på \odot /ALARM OFF-knappen 20 eller \odot -knappen på fjernbetjeningen for at tænde for clockradioen.
- ◆ Tryk flere gange på FUNC.-knappen 12 for at vælge funktionen radio. 
- ◆ Vælg en kanal med $\gg\!/\!\ll$ -knappen 11 eller $\ll\!/\!\gg$ -knappen 13.
- ◆ Tryk på MEMORY/TIME ■-knappen 17 eller MEM-knappen på fjernbetjeningen. "MEMORY" vises i displayet 4 og "01" blinker.
- ◆ Tryk på ALARM1/ALARM2 -knappen eller MEM/MEM+ -knappen på fjernbetjeningen for at vælge den ønskede hukommelsesplads mellem 01 og 20.
- ◆ Tryk på MEMORY/TIME ■-knappen 17 eller MEM-knappen på fjernbetjeningen igen for at gemme modtagefrekvensen for den indstillede kanal på den valgte hukommelsesplads.



BEMÆRK

- Hvis der ikke foretages nogen indtastning ca. 5 sekunder efter tryk på MEMORY/TIME-knappen eller MEM-knappen på fjernbetjeningen, slukkes "MEMORY 01" i displayet, og den aktuelle kanal gemmes ikke.

Åbning af lagrede stationer

- ◆ Tryk på \odot /ALARM OFF-knappen 20 eller \odot -knappen på fjernbetjeningen for at tænde for clockradioen.
- ◆ Tryk flere gange på FUNC.-knappen 12 for at vælge funktionen radio. 
- ◆ Vælg med ALARM1/ALARM2 -knapperne eller MEM-/MEM+ -knapperne på fjernbetjeningen den ønskede hukommelsesplads til den gemte kanal mellem 01 og 20.



Afspilning af musik fra iPod/iPhone

Med stationen **5** kan du bruge clockradioen som højttaler til din iPod/iPhone. Hvis du sætter iPoden/iPhonen ind i stationen, oplades den endvidere automatisk.

Clockradioen er udstyret med 5 adaptere til stationen, så de almindeligste iPod/iPhone-modeller passer ind i stationen. Adapterne er forsynet med numre på bagsiden. I tabellen kan du finde en opstilling over, hvilken adapter, der skal anvendes til modellen.

Du kan anvende stationen til følgende iPod- og iPhone-modeller:

Model	Type	Adapter
5G iPod (med video)	30 GB	9
U2 iPod med video	30 GB	9
iPod classic	80GB, 120GB	9
iPod touch	8GB & 16GB	14
iPod touch 2G	8GB, 16GB, & 32GB	14
iPod touch (2009)	16GB, 32GB, & 64GB	14
iPhone 3G	8GB & 16GB	15
iPhone 3GS	16GB & 32GB	15
iPod nano (4. generation)	8GB & 16GB	17
iPod nano (5. generation)	8GB & 16GB	18

OBS

Clockradioen eller iPoden/iPhonen kan ødelægges!

Indsætning af iPoden/iPhonen uden adapter kan føre til skader på clockradioen og/eller iPoden/iPhonen.

- Sæt kun iPoden/iPhonen ind i stationen med en adapter, der passer.
- Hvis der ikke følger en egnet adapter med de leverede dele, bedes du henvende dig til service-hotline (se kapitlet **Service**).

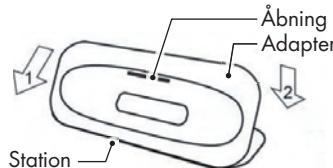
DK

DK

Indsætning/udtagning af adapteren i/af stationen

Vælg den rigtige adapter fra tabellen, og sæt den ind i stationens fordybning på følgende måde:

- ◆ Sæt adapterens forreste kant på fordybningens forreste kant.
- ◆ Tryk den bageste kant ned, indtil du hører et let "klik".



Gå frem på følgende måde for at tage adapteren ud af fordybningen:

- ◆ Sæt tommelfingerne ind i åbningen, og løft adapteren ud af fordybningen.

Afspilning af musik

- ◆ Sæt din iPod eller iPhone ind i stationen 5.
- ◆ Tryk flere gange på FUNC.-knappen 12 for at vælge funktionen iPod/iPhone. I displayet 4 vises symbolet og afspilningen af musikken begynder.

Overspringning af titler og hurtigt fremløb/tilbageløb

- ◆ Tryk på ►►I-knappen 11 på clockradioen eller på fjernbetjeningen for at springe til starten på den næste titel.
- ◆ Tryk på I◄◄ -knappen 13 på clockradioen eller på fjernbetjeningen for at springe til starten på den aktuelle titel. Tryk på I◄◄ -knappen 13 igen for at springe til starten på den foregående titel.
- ◆ Hold ►►I -knappen 11 eller I◄◄ -knappen 13 nede for at springe hurtigt frem og tilbage.
- ◆ Tryk på MEMORY/TIME ■■-knappen 17 eller ■■-knappen på fjernbetjeningen for at stoppe afspilningen.

Opladning af iPod/iPhone

Når iPoden/iPhonen sættes ind i stationen, oplades den automatisk, til batteriet er fuldt.

BEMÆRK

- iPoden/iPhonen oplades ikke via backup-batteriet.

Afspilning fra eksterne audioapparater

- ◆ Slut et eksternt audioapparat som f.eks. en MP3-player til 3,5 mm jackstikket AUX IN **22** på bagsiden af clockradioen.
- ◆ Tryk flere gange på FUNC.-knappen **12** for at vælge funktionen AUX **AUX**.
- ◆ Start afspilningen på det eksterne audioapparat, og indstil lydstyrken.

DK

BEMÆRK

- Overhold betjeningsvejledningen til det eksterne audioapparat.

Afspilning af naturlyde

- ◆ Tryk på \odot /ALARM OFF-knappen **20** eller \odot -knappen på fjernbetjeningen for at tænde for clockradioen.
- ◆ Tryk flere gange på FUNC.-knappen **12** for at vælge funktionen naturlyde **N1**.
- ◆ Vælg mellem følgende 4 naturlyde med $\triangleright\triangleright$ -knappen **11** eller $\triangleleft\triangleleft$ -knappen **13**:

(N1)	Regn
(N2)	Rislende bæk
(N3)	Måger
(N4)	Landliv

Stemningslys

- ◆ Tryk på SNOOZE-knappen **8** på clockradioen for at aktivere stemningslyset. LEDerne lyser med følgende rækkefølge:
blå → rød → rød + blå → grøn → grøn + blå → rød + grøn → alle LEDer → osv.
- ◆ Tryk på SNOOZE-knappen **8** igen, når den ønskede farve lyser for at indstille den permanent.
- ◆ Tryk på SNOOZE-knappen **8** på clockradioen igen for at deaktivere stemningslyset.

BEMÆRK

- I stedet for SNOOZE-knappen **8** kan COLOR-knappen på fjernbetjeningen anvendes.
- Farveindstillingen via SNOOZE-knappen **8** fungerer ikke, hvis SNOOZE-funktionen er aktiveret.

DK

Læselampe

Du kan bruge clockradioen som læselampe.

- ◆ Tryk på -knappen 19 på clockradioen eller på fjernbetjeningen for at tænde/slukke for lampen.
- ◆ Tryk på /-knappen for at indstille lysstyrken. Symbolet og lysintensiteten (00 til 20) vises i displayet 4.

BEMÆRK

- Hvis du har indstillet lysintensiteten på 00, kan du ganske vist indstille en højere værdi igen, men lampen er slukket og skal tændes igen på -knappen 19 på clockradioen eller på fjernbetjeningen.
- Den valgte lydintensitet gemmes automatisk som lydintensitet for vække-funktionen.

Udskiftning af halogenlampen

Halogenlampen 2 skal udskiftes, hvis den er defekt, eller hvis lysintensiteten forringes.

FARE!

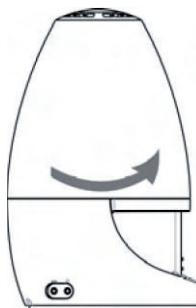
Livsfare på grund af elektrisk strøm

- Tag stikket ud af stikkontakten, før du begynder at skifte halogenlampen 2.

BEMÆRK

- Halogenlampen 2 må kun udskiftes med den samme lampetype: E27 42 W.

- ◆ Drej lampehuset 1 i pilens retning, og løft det op.
- ◆ Skru den defekte halogenlampe ud af fatningen.
- ◆ Skru en ny 42 W halogenlampe i fatningen.
- ◆ Sæt forsigtigt lampehuset 1 på fra oven, og drej det i pilens retning for at fastgøre det.



Alarmfunktion

Ved indstilling af vækketiden fastsætter du lysintensiteten, vækkelyden og lydstyrken. 30 minutter før den indstillede vækketid stiger lysintensiteten langsomt til det valgte niveau. Når den indstillede vækketid er nået, stiger støjniveauet langsomt til den valgte lydstyrke i løbet af 90 sekunder.

DK

Programmering af vækketider

Clockradioen har to vækkemuligheder. Alle indstillinger kan foretages uafhængigt af hinanden for de to vækkemuligheder. Du kan vælge, om der skal lyde en alarmtone eller forskellige naturlyde på det programmerede tidspunkt, om radioen skal gå i gang, eller om der skal spilles musik fra din iPod/iPhone eller et andet eksternt audioapparat.

Forudsætning: Headsettet er i standby-modus.

- ◆ Tryk på ALARM1/DOWN-knappen 18/ALARM2/UP-knappen 16 på clockradioen eller på AL1/AL2-knappen på fjernbetjeningen. Tidvisningen i displayet 4 blinker.
- ◆ Indstil timerne med ►►I-knappen 11 eller I◄◄-knappen 13. Hver gang du trykker på knappen, ændres tiden en time. Hvis du holder knappen nede i mere end to sekunder, starter lynindstillingen.
- ◆ Tryk på ALARM1/DOWN-knappen 18/ALARM2/UP-knappen 16 på clockradioen eller på AL1/AL2-knappen på fjernbetjeningen. Minutvisningen i displayet 4 blinker.
- ◆ Indstil minutterne med ►►I-knappen 11 eller I◄◄-knappen 13. Hver gang du trykker på knappen, ændres tiden et minut. Hvis du holder knappen nede i mere end to sekunder, starter lynindstillingen.
- ◆ Tryk på ALARM1/DOWN-knappen 18/ALARM2/UP-knappen 16 på clockradioen eller på AL1/AL2-knappen på fjernbetjeningen igen for at bekræfte indstillingen.



Indstilling af vækketone

- ◆ Tryk på ►►/-knappen 11 eller |-knappen 13 flere gange for at vælge en vækketone:
▲ → ☰ → ☱ → N1 → N2 → N3 → N4 → slet.
(Se kapitlet **Display** vedrørende forklaring af symbolerne.)
- ◆ Tryk på ☀ -knappen for at aktivere wake-up light-funktionen.



BEMÆRK

- ▶ Indstil lydstyrken, du vil vækkes med, som beskrevet i kapitlet **Indstilling af lydstyrke**.
- ▶ Indstil lysintensiteten, du vil vækkes med, som beskrevet i kapitlet **Læse-lampe**.
- ▶ Wake-up light-funktionen kan kun aktiveres sammen med en vækkelyd. Lysintensiteten øges 30 minutter før den indstillede vækketid, og ☀ symbolet blinker i displayet 4.
- ▶ Hvis du kun vil vækkes med wake-up light, skal du indstille lydstyrken på 00.
- ◆ Tryk på ALARM1/DOWN-knappen 18/ALARM2/UP-knappen 16 på clockradioen eller på AL1/AL2-knappen på fjernbetjeningen igen for at bekræfte indstillingen, eller vent ca. 7 sekunder, hvorefter alarmen bekræftes automatisk.

Symbolet for den valgte vækketone blinker i displayet, og alarmen kommer ud gennem højttalerne, når vækketiden er nået.

BEMÆRK

- ▶ Hvis du vil bruge musik fra din iPod/iPhone som vækketone, skal du vælge en titel (eller et album eller en afspilningsliste) på iPoden/iPhonen som vækketone. Den valgte musik afspilles, når den indstillede vækketid er nået.

Deaktivering af vækkeur

Slumrefunktion ("SNOOZE"-funktion)

- ◆ Tryk på SNOOZE-knappen ⑧, mens alarmen lyder, for at deaktivere alarmen forbigående. I displayet ④ vises SNOOZE. Efter 9 minutter starter alarmen igen.

(På billedet til højre er både alarm 1 og 2 programmeret. Alarm 2 går i gang, og symbolet blinker.)



DK

Deaktivering af alarm

Når den programmerede tid er nået, lyder alarmen, indtil den slukkes.

- ◆ Tryk på ⏻/ALARM OFF-knappen ⑯ eller ⏻-knappen på fjernbetjeningen for at slukke for alarmen.
- ◆ Tryk på ☀-knappen, hvis du har aktiveret wake-up light-funktionen.

BEMÆRK

- Alarmen går i gang igen 24 timer senere..

Hurtigt tænd/sluk for alarmen

Forudsætning: Clockradioen er i standby-modus.

- ◆ Tryk på ALARM1/DOWN-knappen ⑯/ALARM2/UP-knappen ⑯ på clockradioen eller på AL1/AL 2-knappen på fjernbetjeningen, indtil alarm-symbolet ①/② vises/forsvinder på displayet.

BEMÆRK

- De sidst valgte alarmindstillinger bliver ved med at være gemt.

Sletning af vækketider

- ◆ Tryk på ALARM1/DOWN-knappen 18/ALARM2/UP-knappen 16 på clockradioen eller på AL1/AL2-knappen på fjernbetjeningen tre gange, indtil alarmsymbolet / blinker på displayet 4.
- ◆ Tryk på ►►I -knappen 11 eller I◀◀ -knappen 13, indtil der ikke vises nogen vækketone mere i displayet 4.
- ◆ Tryk på ALARM1/DOWN-knappen 18/ALARM2/UP-knappen 16 på clockradioen eller på AL1/AL2-knappen på fjernbetjeningen eller vent ca. 10 sekunder. Nu er der ikke programmeret nogen vækketid mere.

Automatisk deaktivering (SLEEP-funktion)

Med Sleep-funktionen kan du falde i sovn til din yndlingsmusik eller din yndlingskanal. Clockradioen slukkes af sig selv efter en tid mellem 10 og 90 minutter.

Forudsætning: Clockradioen skal være i radio-, AUX IN- eller iPod/iPhone-funktion.

- ◆ Tryk på SLEEP-knappen 14. I displayet 4 vises symbolet  og visningen 90.
- ◆ Tryk på SLEEP-knappen 14 igen for at reducere tiden med 10 minutter for hvert tryk på knappen.
Indstillingsmuligheder: 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 eller 10 minutter.
Efter fem sekunder er den valgte indstilling gemt.
- ◆ Tryk igen på SLEEP-knappen 14 for at deaktivere sleep-funktionen.
- ◆ For at afslutte sleep-funktionen, før den afsluttes automatisk, skal du trykke på ⏻/ALARM OFF-knappen 20 eller ⏻ -knappen på fjernbetjeningen.

Rengøring

Sikkerhedsanvisninger

⚠ FARE!

Livsfare på grund af elektrisk strøm

- ▶ Tag stikket ud af stikkontakten, før du begynder rengøringen.

OBS

Skader på clockradioen!

- ▶ Sørg for, at der ikke trænger fugt ind i clockradioen ved rengøring, så irreparable skader undgås.

Rengøring af kabinetet

- Rengør clockradioens overflader med en blød, tør klud.

Opbevaring/Bortskaffelse

Opbevaring

Hvis clockradioen ikke skal bruges i længere tid, skal den afbrydes fra strømforsyningen, batterierne skal tages ud og opbevares på et rent, tørt sted uden direkte solpåvirkning.

Bortskaffelse af clockradioen



Smid aldrig clockradioen ud sammen med det normale husholdningsaffald. Dette produkt er underlagt det europæiske direktiv 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Bortsaf clockradioen via en godkendt bortskaffelsesvirksomhed eller den kommunale genbrugsstation. Følg de aktuelt gældende regler. Henvend dig i tvivlstilfælde til det lokale bortskaffelsessted.

Bortskaffelse af batterier

Batterier må ikke smides ud sammen med husholdningsaffaldet. Alle forbrugere er efter loven forpligtede til at aflevere batterier på et indsamlingssted i kommunen eller i forretninger. Denne forpligtelse hjælper med til, at batterierne kan bortsaffes på en miljøvenlig måde. Levér kun batterierne tilbage i afladet tilstand.

DK

Afhjælpning af fejl

I dette kapitel får du vigtige anvisninger til fejlfinding og fejlafhjælpning. Overhold anvisningerne, så farer og skader undgås.

Sikkerhedsanvisninger

ADVARSEL

Overhold følgende sikkerhedsanvisninger, så farer og materielle skader undgås:

- Reparationer på elapparater må kun udføres af autoriserede reparatører, som er oplært af producenten. Der kan opstå alvorlige farer for brugeren og skader på clockradioen, hvis reparationerne udføres forkert.

Fejlårsager og -afhjælpning

Den efterfølgende tabel hjælper til lokalisering og afhjælpning af mindre fejl:

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
Displayet viser ingenting.	Strømstikket er ikke sat i. Stikkontakten giver ingen spænding.	Sæt strømstikket i stikkontakten. Kontrollér husets sikringer.
Ingen lyd.	Lydstyrken står på laveste trin.	Skru op for lydstyrken med  +  6 knappen på clockradioen eller på fjernbetjeningen.
	Der er tilsluttet en hovedtelefon.	Tag hovedtelefonens stik ud af tilslutningsstikket 21.
	Afspilningen fra audioapparatet er ikke startet.	Start afspilningen på audioapparatet.
Støj ved radio-modtagelsen	Kanalen er ikke indstillet rigtigt.	Indstil kanalen rigtigt med ►►I-knappen 11 eller I◄◄-knappen 13.
	Modtagelsen er for svag.	Prøv at forbedre modtagelsen ved at flytte 28 ledningsantennen.
Alermen går ikke i gang.	Alarmtiden er programmeret forkert.	Kontrollér den programmerede vækkesid.
	Alermen er ikke programmeret.	Programmér alermen korrekt.
	Clockradioen er ikke på standbymodus.	Stil clockradioen på standbymodus, før du går i seng.
iPod/iPhone lader ikke.	Stikket er ikke sat i.	Sæt strømstikket i stikkontakten.

BEMÆRK

- Hvis problemet ikke kan løses med de angivne forslag, bedes du henvende dig til kundeservice.

DK

Tillæg

Info til EF-overensstemmelseserklæringen

Denne clockradio er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og andre relevante forskrifter i det europæiske direktiv for elektromagnetisk kompatibilitet 2004/108/EC, lavspændingsdirektivet 2006/95/EC samt økodesign-direktivet 2009/125/EC (forordning 1275/2008 tillæg II, nr.1).



Den komplette, originale overensstemmelseserklæring kan
rekvireres hos importøren.

Tekniske data

DK

Driftsspænding	220-240 V / 50 Hz	
Backup-batterier	2 x 1,5 V type AA (medfølger ved køb)	
Batteri fjernbetjening	3 V, CR 2032	
Strømforbrug		
Drift med lys	50	W
Drift uden lys	10	W
Standby	ca. 1,7	W
Udgangseffekt højttaler	2 x 1 W (ved 10 % klirfaktor)	
Hovedtelefon-udgangsspænding	maks. 120mV	
Frekvensområde radio (FM)	87,5 - 108 MHz	
Lysmidler E27	maks. 42	W
Funktionstemperatur	+10 - +35	°C
Fugt (ingen kondensering)	5 - 90	%
Mål (H x B x D)	29 x 17,5 x 19,5 cm	cm
Vægt	ca. 1650	g
Beskyttelsesklasse	II <input type="checkbox"/>	

Garanti

På denne clockradio får du 3 års garanti fra købsdatoen. Clockradioen er produceret omhyggeligt og inden levering afprøvet samvittighedsfuldt.

Opbevar kassebonen som bevis for købet. Kontakt venligst din serviceafdeling telefonisk, hvis du ønsker at gøre brug af garantien. På denne måde garanteres det, at tilsendelsen af varen er gratis.

DK

BEMÆRK

- Garantiydelsen gælder kun for materiale- eller fabrikationsfejl, men ikke for transportskader, sliddele eller skader på skrøbelige dele som f.eks. kontakter eller batterier.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til erhvervsmæssigt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig behandling, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede service-afdeling, ophører garantien.

Dine juridiske rettigheder indskrænkes ikke ved denne garanti. Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Skader og mangler, som eventuelt forefindes allerede ved køb, skal straks anmeldes efter udpakning og senest to dage efter købsdatoen.

Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

Service

 **Kompernass Service Danmark**
Tel.: 80-889 980
(Der kan kun ringes til servicenummeret fra fastnet)
e-mail: support.dk@kompernass.com

Importør

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY
www.kompernass.com

